

Sommerabend

Summer evening

for S.S.A. Chorus and Piano

Heinrich Heine (1797-1856)

English text by B.A.S.

JOHANNES BRAHMS

Opus 85, No. 1

Arranged by Bradley A. Slocum

Langsam (slowly)

S

p

Däm-mernd liegt der Som-mer - a - bend ü - ber Wald und
Dim - ming light of sum - mer eve-ning lies o'r woods and

A

Dam-mernd liegt der Som - mer - a - bend ü - ber Wald und
Dim - ming light of sum - mer eve-ning o - ver woods and

Piano

pp

sempre pp e legato

6

grü - nen Wie - sen; gold - ner Mond im blau - en Him - mel strahlt her - un - ter,
green - ing mead - ows; gold - en moon in blu - est heav - en shin - ing down so

grü - nen Wie - sen; gold - ner Mond im blau - en Him - mel strahlt her - un - ter,
green - ing mead - ows; gold - en moon in blu - est heav - en shin - ing down so

decresc.

10 *poco rit.*

duf - tig la - bend. *p* An dem Ba-che
 fra - grant - ly, so — fresh. *p* By the brook now

poco rit.

duf - tig - la - bend. An dem Ba-che
 fra - grant - ly, — so fresh. By the brook now

poco rit.

sempre pp

15

zirpt die Gril-le, und es regt sich in dem Was-ser, und die Wan-drer hört ein - Plät-schern *dim.*
 chirps the crick-et, and a stir-ring in the wa-ter, and the trav'-ler hears a — splash-ing

zirpt die Gril-le, und es regt sich in dem Was-ser, und die Wan-drer hort ein - Plat-schern *dim.*
 chirps the crick-et, and a stir-ring in the wa-ter, and the trav'-ler hears a — splash-ing

dim.

20

und ein At - men in der Stil - le.
and a breath - ing in the si - lence.

und ein At - men in der Stil - le.
and a breath - ing in the si - lence.

m.s.

Ad. * *Ad.* *

25

dolce

Dor - ten, an dem Bach al - lei - ne, ba - det sich die schö - ne El - fe;
Down there by the brook a - lone, bath - ing sweet the love - ly fair - y;

dolce

Dor - ten, an dem Bach al - lei - ne, ba - det sich die schö - ne El - fe;
Down there by the brook a - lone, bath - ing sweet the love - ly fair - y;

dolce

m.d.

Ad. * *Ad.* *

S2
A

29

Arm und Na - cken, weiss und lieb - lich, shim - mern in dem Mon - den -
 Arms and neck so - white and love - ly, shim - m'ring in the moon -

Arm und Na - cken, weiss und lieb - lich, shim - mern in dem Mon - den -
 Arms and neck so - white and love - ly, shim - m'ring in the moon -

Arm und Na - cken, weiss und lieb - lich, shim - mern in dem Mon - den -
 Arms and neck so - white and love - ly, shim - m'ring in the moon -

33

schei - ne.
light.

schei - ne.
light.

schei - ne.
light.

dolce

38

1. 2.

rev28jan00